

NORD CHEMITEK APS

ÅRSRAPPORT
ANNUAL REPORT

1. JANUAR - 31. DECEMBER 2021
1 JANUARY - 31 DECEMBER 2021

**Årsrapporten er fremlagt og godkendt på
selskabets ordinære generalforsamling,
den 20. juli 2022**

*The Annual Report has been presented and adopted at the
Company's Annual General Meeting on 20th July 2022*

Lars Phillip Comerford

The English part of this document is an unofficial translation of the original Danish text, and in case of any discrepancy between the Danish text and the English translation, the Danish text shall prevail.

CVR-NR. 37 60 67 90
CVR NO. 37 60 67 90

INDHOLDSFORTEGNELSE
CONTENTS

	Side <i>Page</i>
Selskabsoplysninger <i>Company Details</i>	
Selskabsoplysninger..... <i>Company Details</i>	3
Erklæringer <i>Statement and Report</i>	
Ledelsespåtegning..... <i>Statement by Board of Executives</i>	4
Den uafhængige revisors revisionspåtegning..... <i>Independent Auditor's Report</i>	5-8
Ledelsesberetning <i>Management's Review</i>	
Ledelsesberetning..... <i>Management's Review</i>	9
Årsregnskab 1. januar - 31. december <i>Financial Statements 1 January - 31 December</i>	
Resultatopgørelse..... <i>Income Statement</i>	10
Balance..... <i>Balance Sheet</i>	11-12
Noter..... <i>Notes</i>	13
Anvendt regnskabspraksis..... <i>Accounting Policies</i>	15-17

SELSKABSOPLYSNINGER
*COMPANY DETAILS***Selskabet**
Company

Nord Chemitek ApS
Onsgårds Tværvvej 6, kl.
2900 Hellerup

CVR-nr.: 37 60 67 90

CVR no.:

Stiftet: 11. april 2016

Established: 11 April 2016

Hjemsted: København

Registered Office:

Regnskabsår: 1. januar - 31. december

Financial Year: 1 January - 31 December

Direktion
Board of Executives

Lars Phillip Comerford

Revision
Auditor

Lokal Revision
Bag Elefanterne 1
1799 København V

**Oversættelses-
forbehold** *Translation
Disclaimer*

Den engelske del af dette dokument er en uofficiel oversættelse af den originale danske tekst, og i tilfælde af uoverensstemmelse mellem den danske tekst og den engelske oversættelse, har den danske tekst forrang.

The English part of this document is an unofficial translation of the original Danish text, and in case of any discrepancy between the Danish text and the English translation, the Danish text shall prevail.

LEDELSESPÅTEGNING*STATEMENT BY BOARD OF EXECUTIVES*

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2021 for Nord Chemitek ApS.

Today the Board of Executives have discussed and approved the Annual Report of Nord Chemitek ApS for the financial year 1 January - 31 December 2021.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The Annual Report is presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2021 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2021.

In my opinion the Financial Statements give a true and fair view of the the Company's financial position at 31 December 2021 and of the results of the the Company's operations for the financial year 1 January - 31 December 2021.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

The Management's Review includes in my opinion a fair presentation of the matters dealt with in the review.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

I recommend the Annual Report be approved at the Annual General Meeting.

København, den 20. juli 2022
Copenhagen, 20th July 2022

Direktion:
Board of Executives

Lars Phillip Comerford

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING
INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

Revisors udtalelse til regnskabsudkast

Auditor's opinion on draft accounts

Til kapitalejerne i Nord Chemitek ApS.

To the shareholders of C5 Ventures ApS

Vi har revideret udkast til årsregnskab for Nord Chemitek ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2021. Såfremt årsrapporten i den foreliggende form godkendes af ledelsen, vil vi forsyne årsrapporten med følgende revisionspåtegning:

We have audited the draft annual accounts for C5 Ventures ApS for the financial year 1 January - 31 December 2021. If the annual report in its present form is approved by the management, we will provide the annual report with the following audit opinion:

Konklusion

Opinion

Vi har revideret årsregnskabet for Nord Chemitek ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2021, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

We have audited the financial statements of Nord Chemitek ApS for the financial year 1 January - 31 December 2021, which include applied accounting policies, income statement, balance sheet and notes. The financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2021 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2021 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

It is our opinion that the financial statements give a true and fair view of the company's assets, liabilities and financial position as at 31 December 2021 and of the result of the company's activities for the financial year 1 January - 31 December 2021 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Grundlag for konklusion

Basis for opinion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisoreres etiske adfærd (IESBA Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

We have performed our audit in accordance with international standards on auditing and the additional requirements that apply in Denmark. Our responsibilities in accordance with these standards and requirements are described in more detail in the auditor's section 'Auditor's responsibility for the audit of the financial statements'. We are independent of the company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants 'International Guidelines for Auditors' Ethical Conduct (IESBA Code) and the additional ethical requirements that apply in Denmark, just as we have fulfilled our other ethical obligations in accordance with these requirements and the IESBA Code. We are of the opinion that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Management's responsibility for the financial statements

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Management is responsible for the preparation of annual accounts that give a true and fair

Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors udtalelse til regnskabsudkast

Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen.

Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om den skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation

view in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Management is also responsible for the internal control that management deems necessary to prepare annual accounts without material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the company's ability to continue operations; to disclose matters relating to continuing operations, where applicable; and to prepare the annual accounts on the basis of the accounting principle of continued operations, unless the management either intends to liquidate the company, cease operations or has no other realistic alternative than to do so.

Auditor's opinion on draft accounts

Auditor's responsibility for the audit of the financial statements

Our goal is to achieve a high degree of certainty as to whether the financial statements as a whole are free of material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an audit opinion with a conclusion. A high degree of assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit performed in accordance with international auditing standards and the additional requirements that apply in Denmark will always uncover material misstatement, when such exists. Misinformation can arise as a result of fraud or error and can be considered material if it can reasonably be expected that it individually or collectively has an influence on the financial decisions that users of the accounts make on the basis of the financial statements.

As part of an audit that is performed in accordance with international standards on auditing and the additional requirements that apply in Denmark, we make professional assessments and maintain professional skepticism during the audit.

In addition:

- *We identify and assess the risk of material misstatement in the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures in response to these risks and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion. The risk of not detecting material misstatement caused by fraud is higher than for material misstatement caused by error, as fraud may include conspiracies,*

forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.

- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.

- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.

- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.

- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Revisors udtalelse til regnskabsudkast

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen

forgery, willful omissions, misrepresentation or breach of internal control.

- *We gain an understanding of the internal control relevant to the audit in order to be able to design audit procedures that are appropriate to the circumstances, but not to be able to express a conclusion on the effectiveness of the company's internal control.*

- *We decide whether the accounting policies applied by the management are appropriate, as well as whether the accounting estimates and related information prepared by the management are reasonable.*

- *We conclude whether the management's preparation of the financial statements on the basis of the accounting principle of continuing operations is appropriate, and whether based on the audit evidence obtained, there is significant uncertainty associated with events or circumstances that may create significant doubt about the company's ability to continue operations. If we conclude that there is a significant uncertainty, we must draw attention to information in our audit opinion in the financial statements or, if such information is not sufficient, modify our conclusion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our audit opinion. However, future events or circumstances may mean that the company can no longer continue operations.*

- *We take a position on the overall presentation, structure and content of the annual accounts, including the note information, and whether the annual accounts reflect the underlying transactions and events in such a way that a true and fair view is given.*

Auditor's opinion on draft accounts

We communicate with senior management about, among other things, the planned scope and time placement of the audit, as well as significant audit observations, including any significant deficiencies in internal control that we identify during the audit.

Statement on the management report

Management is responsible for the management report.

Our conclusion on the financial statements does not include the management's review,

form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

and we do not express any kind of conclusion with certainty about the management's review.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

In connection with our audit of the financial statements, it is our responsibility to read the management's review and in this connection consider whether the management's review is significantly inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained from the audit or otherwise appears to contain material misstatement.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

In addition, our responsibility is to consider whether the management's report contains the required information in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Based on the work performed, it is our opinion that the management's report is in accordance with the financial statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statements Act. We have not found any material error in the management's report.

Nærværende udtalelse er alene udarbejdet til internt brug for selskabets kapitalejere.

This opinion has been prepared solely for the internal use of the company's shareholders.

København, den 20. juli 2022

Lokal Revision
Statsautoriseret revisionsanpartsselskab
CVR-nr. 41 94 36 61

Mikkel Thomsen
Statsautoriseret revisor mne34535

LEDELSESBERETNING
*MANAGEMENT'S REVIEW***Væsentligste aktiviteter**

Selskabets væsentligste aktiviteter er import af maling og lak produkter til EU og CIS.

Principal activities

The principal activities comprise imports of paint and varnish products to the EU and CIS.

Betydningsfulde begivenheder, indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling som ikke allerede er indregnet i årsrapporten.

Significant events after the end of the financial year

No events have occurred after the end of the financial year of material importance for the company's financial position, which are not already included in the Annual Report.

RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER
INCOME STATEMENT 1 JANUARY - 31 DECEMBER

	Note:	2021 EUR	2020 EUR
BRUTTORESULTAT			
GROSS PROFIT/LOSS	1	297.736	229.139
Nedskrivning af finansielle anlægsaktiver.....	2	-250.000	0
<i>Write-down of financial assets</i>			
Andre finansielle indtægter.....		0	0
<i>Other financial income</i>			
Andre finansielle omkostninger.....		-4.206	-3.803
<i>Other financial expenses</i>			
RESULTAT FØR SKAT		43.529	225.336
PROFIT BEFORE TAX			
Skat af årets resultat.....		-38.371	-51.788
<i>Tax on profit/loss for the year</i>			
ÅRETS RESULTAT.....		5.159	173.547
PROFIT FOR THE YEAR			
FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING			
PROPOSED DISTRIBUTION OF PROFIT			
Dividende.....		0	10.000
<i>Dividend</i>			
Overført resultat.....		5.159	163.547
<i>Retained earnings</i>			
I ALT.....		5.159	173.547
TOTAL			

BALANCE 31. DECEMBER
BALANCE SHEET AT 31 DECEMBER

AKTIVER		2021	2020
ASSETS	Note:	EUR	EUR
Andre værdipapirer og kapitalandele.....		0	250.000
<i>Other securities and shares</i>			
FINANSIELLE ANLÆGSAKTIVER.....		0	250.000
FINANCIAL ASSETS			
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser.....		15.972.541	16.071.270
<i>Trade receivables</i>			
Andre tilgodehavender.....		26.228	8.158
<i>Other receivables</i>			
Periodeafgrænsningsposter		0	12.549
<i>Prepayments and accrued income</i>			
Likvide beholdninger.....		95.023	1.062.328
<i>Cash and cash equivalents</i>			
OMSÆTNINGSAKTIVER IALT.....		16.093.792	17.154.304
TOTAL CURRENT ASSETS			
AKTIVER.....			
ASSETS		16.093.792	17.404.304

PASSIVER		2021	2020
SHAREHOLDERS EQUITY AND LIABILITIES	Note:	EUR	EUR
Selskabskapital.....		6.722	6.722
<i>Share capital</i>			
Overført resultat.....		236.691	231.533
<i>Retained earnings</i>			
Dividende.....		-60.000	-60.000
<i>Dividends</i>			
EGENKAPITAL	3	183.414	178.255
SHAREHOLDERS EQUITY			
Andre hensatte forpligtelser.....		2.958	250.000
<i>Other provisions</i>			
Langfristede gældsforpligtelser.....	4	105.503	104.003
<i>Long-term liabilities</i>			
Leverandører af varer og tjenesteydelser.....		15.751.592	16.808.150
<i>Trade payables</i>			
Skyldige omkostninger.....		17.497	16.000
<i>Accrued expenses</i>			
Anden gæld.....		2.952	4.073
<i>Other debt</i>			
Selskabsskat.....		29.875	43.823
<i>Corporation tax</i>			
Kortfristede gældsforpligtelser ialt.....		15.801.916	16.872.046
Total current liabilities			
GÆLDSFORPLIGTELSE IALT.....		15.910.378	17.226.049
TOTAL LIABILITIES			
PASSIVER.....		16.093.792	17.404.304
SHAREHOLDERS EQUITY AND LIABILITIES			

5 Sammenligningstal
Comparison figures

6 Gennemsnitligt antal ansatte
Average number of employees

NOTER*NOTES***1. BRUTTORESULTAT***GROSS PROFIT/LOSS*

Grundet konkurrence situationen har selskabet undeladt at oplyse om selskabets omsætning. Brutto resultatet indholder omsætning med fradrag for omkostninger til varekøb, lønninger mv. *Due to the competitive situation, the company has not disclosed the company's revenue. Gross profit includes revenue less costs to purchase goods, salaries etc.*

2. Nedskrivning af finansielle anlægsaktiver*Write-down of financial assets*

Selskabet investering i en Ukrainsk virksomhed er nedskrevet til nul da virksomheden har måtte indstille alle sine aktiviteter på grund af Ruslands invasion af Ukraine.

The company's investment in a Ukrainian company has been written down to zero as the company has had to cease all its activities due to Russia's invasion of Ukraine.

3. Egenkapital*Equity*

	Selskabs- kapital <i>Share capital</i>	Overført resultat <i>Retained earnings</i>	Dividend <i>Dividend</i>	I alt <i>Total</i>
Egenkapital 1. januar 2021..... <i>Equity at 1 January 2021</i>	6.722	231.533	-60.000	178.255
Forslag til årets resultatdisponering..... <i>Proposed distribution of profit</i>	0	5.159	0	5.159
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Egenkapital 31. december 2021..... <i>Equity at 31 December 2021</i>	6.722	236.691	-60.000	183.414

4. Langfristede gældsforpligtelser.*Long term liabilities*

Langsigtede forpligtigelser / anden gæld

Long term liabilities / other debt

	Gæld i alt <i>Total debt</i> 31/12 2021	Afdrag første år <i>Repayment</i> <i>first year</i>	Restgæld efter 5 år <i>Debt after</i> <i>5 years</i>
Låneaftale <i>Loan agreement</i>	105.503	0	105.503

Lånet forfalder til indfrielse I 2028.

Loan balance is payable in 2028.

5. Sammenligningstal
Comparison figures

I forbindelse med konvertering til selskabets nuværende økonomisystem i 2018 er det i forbindelse med udarbejdelsen af årsrapporten 2021 konstateret, at der var en fejl i de balancer, der blev overført fra det tidligere økonomisystem i 2018. Rettelsen af fejlen udgør en negativ resultat påvirkning på 119.842 EUR som er rettet i sammenligningstallet for overført resultat under egenkapitalen.

In connection with the conversion to the company's current general ledger system in 2018, it has been established in connection with the preparation of the annual report 2021 that there was an error in the balances transferred from the previous general ledger system in 2018. The correction of the error has a negative impact on 119,842 EUR which is corrected in the comparative figure for retained earnings under equity.

6. Gennemsnitligt antal ansatte
Average number of employees

	2021	2020
Gennemsnitligt antal ansatte <i>Average number of employees</i>	0,5	0

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS ACCOUNTING POLICIES

Årsrapporten for Nord Chemitek ApS for 2021 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af regler fra regnskabsklasse C.

The annual report of Nord Chemitek ApS for 2021 has been presented in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act for enterprises in reporting class B with additional choice of rules relating to reporting class C.

Årsrapportens tal er præsenteret i USD, da denne valuta vurderes mest relevant, idet størstedelen af virksomhedens aktivitet afregnes i denne valuta.

The annual report figures are presented in USD, as this currency is considered most relevant, as the majority of the company's activity is settled in that currency.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

The Annual Report is prepared consistently with the accounting principles used last year.

RESULTATOPGØRELSEN

Nettoomsætning

Nettoomsætning ved salg af handelsvarer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætning indregnes ekskl. moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

INCOME STATEMENT

Net revenue

Net revenue from sale of goods is recognised in the Income Statement if supply and risk transfer to purchaser has taken place before the end of the year and if the income can be measured reliably and is expected to be received. Net revenue is recognised exclusive of VAT, duties and less discounts related to the sale.

Vareforbrug

Vareforbrug omfatter omkostninger, der afholdes for at opnå årets nettoomsætning. Herunder indgår direkte og indirekte omkostninger til råvarer og hjælpematerialer.

Cost of sales

Cost of sales comprise costs incurred to achieve the net revenue for the year, including direct and indirect costs of raw materials and consumables.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til salg og administration mv.

Other external expenses

Other external expenses include cost of sales and administration etc.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende gæld og transaktioner i fremmed valuta samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Financial income and expenses in general

Financial income and expenses include interest income and expenses, realised and unrealised gains and losses arising from debt and transactions in foreign currencies as well as charges and allowances under the tax-on-account scheme etc. Financial income and expenses are recognised in the income statement by the amounts that relate to the financial year.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS ACCOUNTING POLICIES

Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posterings direkte på egenkapitalen.

Tax on profit for the year

The tax for the year, which consists of the current tax for the year and changes in deferred tax, is recognised in the income statement by the portion that may be attributed to the profit for the year, and is recognised directly in the equity by the portion that may be attributed to entries directly to the equity.

BALANCEN

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

BALANCE SHEET

Receivables

Receivables are measured at amortised cost which usually corresponds to nominal value. The value is reduced by impairment losses to meet expected losses.

Periodeafgrænsningsposter, aktiver

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Accruals, assets

Accruals recognised as assets include costs incurred relating to the subsequent financial year.

Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatte.

Tax payable and deferred tax

Current tax liabilities and receivable current tax are recognised in the balance sheet as the calculated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax on the taxable income for previous years and taxes paid on account.

Udskudt skat måles af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Deferred tax is measured on the temporary differences between the carrying amount and the tax value of assets and liabilities.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt under-skud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening, eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Deferred tax assets, including the tax value of tax loss carry-forwards, are measured at the expected realisable value of the asset, either by set-off against tax on future earnings or by set-off against deferred tax liabilities within the same legal tax entity.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen bortset fra poster, der føres direkte på egenkapitalen.

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates that under the legislation in force on the balance sheet date would be applicable when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. Any changes in the deferred tax resulting from changes in tax rates, are recognised in the income statement, except from items recognised directly in equity.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS
ACCOUNTING POLICIES

Gældsforpligtelser

Finansielle forpligtelser indregnes ved lånoptagelse til det modtagne provenu med fradrag af afholdte låneomkostninger. I efterfølgende perioder måles de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Amortiseret kostpris for kortfristede gældsforpligtelser svarer normalt til nominal værdi.

Liabilities

Financial liabilities are recognised at the time of borrowing by the amount of proceeds received less borrowing costs. In subsequent periods, the financial liabilities are measured at amortised cost equal to the capitalised value when using the effective interest, the difference between the proceeds and the nominal value being recognised in the income statement over the term of loan.

Amortised cost of current liabilities usually corresponds to nominal value.